

Programas de asistencia del pago de energía

Hay muchos programas que le pueden ayudar a reducir las facturas o ayudarle con las dificultades de pago. Cada programa tiene diferentes normas y requisitos de calificación. La organización de CHANGES le puede ayudar a conocer y aplicar a los programas que son adecuados para usted.

Programas que ayudan a bajar el costo de su factura

Usted puede calificar para uno o más de los siguientes programas:

California Alternate Rates for Energy (CARE) Programa de Tarifas alternas para la energía en California (CARE)

El programa de atención está abierto a las familias elegibles de bajos ingresos. Usted puede calificar si su ingreso está por debajo de los límites especificados por el programa. Usted también puede calificar si usted está inscrito en programas de ayuda como el programa de asistencia médica de California (Medi-Cal), o el programa de asistencia federal para mujeres, bebés y niños (WIC). CARE ofrece un descuento de 30-35% en su factura de electricidad y un 20% de descuento en su factura de gas natural.



Family Electric Rate Assistance Program (FERA) Programa de asistencia familiar de tarifas eléctricas (FERA)

Las familias que tienen un ingreso que supera los requisitos para el programa de CARE aún pueden calificar para el programa de FERA. Familias inscritas en FERA recibirán un 12% de descuento en su factura de electricidad. Se utiliza el mismo formulario de solicitud para los programas de CARE y FERA.

Energy Savings Assistance Program (ESAP) Programa de asistencia de ahorro de energía (ESAP)

Si cumple con los requisitos de calificación para el programa de CARE, también usted puede ser elegible para servicios de la ESAP. Este programa ayuda a reducir su factura mensual mediante la instalación de mejoras en su hogar que le ayudara a ser más eficientes en el uso de energía.

Estos servicios son sin costo para usted. Servicios pueden incluir aislamiento térmico, reparaciones menores de puertas y ventanas, y aparatos domésticos nuevos que son más energéticamente eficientes.

Extensión de la Tarifa Básica Asignada por Razones Médicas

El programa de referencia médica le permite comprar más energía a un precio más bajo disponible, usted o un miembro de su hogar califica si utilizan la electricidad para equipos médicos de soporte vital o para el tratamiento de enfermedades potencialmente mortales. Elegibilidad se basa en la necesidad médica. La aplicación de referencia médica debe ser firmada por su médico.

Programas para ayudarle con el pago de facturas

Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP)

Programa de asistencia de energía de hogar de bajos ingresos (LIHEAP)

Hay dos tipos diferentes de asistencia de LIHEAP:

1. Servicios que reduzcan su factura reduciendo la cantidad de energía que su hogar necesita.
2. Asistencia de emergencia de pago facturas para consumidores de bajos ingresos en la forma de crédito para la cantidad de la factura.

El proceso de aplicación requiere documentación específica y tiene plazos estrictos. Su organización de CHANGES le ayudará a aplicar para LIHEAP.

Su organización de CHANGES puede comprobar sus cuentas, ayudarle a llenar papeleo y hablar con la compañía de energía sobre su cuenta.

Para obtener ayuda, póngase en contacto con su organización de CHANGES:

Assistance Programs Provided by Utility Companies

Utilidad de empresas también tienen programas que pueden ayudar a los consumidores de bajos ingresos con ayuda de la ley de emergencia. Mayoría de los programas ofrecen un crédito a la factura única para los consumidores elegibles.

Pacific Gas and Electric (PG&E) -- REACH Program

Southern California Edison (SCE) -- Energy Assistance Fund

Southern California Gas (SoCalGas) -- Gas Assistance Fund

San Diego Gas and Electric (SDG&E) -- Neighbor to Neighbor

**CHANGES es un programa
De la Comisión de utilidades
Públicas de California – www.CPUC.ca.gov**

